

广西传承创新“刘三姐歌谣”

# 歌从壮乡来 唱响三月三

本报记者 张云河

## 规范版权市场秩序，促进行业健康发展

——中宣部版权管理局主要负责人就《关于规范卡拉OK领域版权市场秩序的通知》答记者问

新华社北京4月14日电 近日，国家版权局、文化和旅游部联合印发《关于规范卡拉OK领域版权市场秩序的通知》(以下简称《通知》)。《通知》公开发布之际，中宣部版权管理局主要负责人就《通知》的出台背景、主要内容等问题，回答了记者提问。

问：请介绍《通知》的出台背景？

答：党中央、国务院一直高度重视知识产权保护。习近平总书记强调，创新是引领发展的第一动力，保护知识产权就是保护创新，要全面加强知识产权保护工作，提高知识产权保护工作法治化水平，加快完善相关法律法规，强化知识产权全链条保护，激发全社会创新活力，推动构建新发展格局。

版权是卡拉OK行业发展和企业运营的核心要素，卡拉OK场所使用大量音乐作品和音乐电视作品，卡拉OK经营者应当按照著作权法、《著作权集体管理条例》等法律法规合法经营。近年来，由于技术迭代更新，市场生态变化，运营模式及社会环境等因素的影响，卡拉OK领域版权市场秩序出现了一些新问题，如卡拉OK领域实施多年的“二合一”版权许可机制出现波动；一些卡拉OK经营者缺乏版权意识，未经许可使用作品；部分商业机构介入著作权集体管理事务；不以授权为目的的“小权利人”诉讼多发等等。

为认真贯彻落实党中央、国务院决策部署，保护权利人合法权益，便于使用者合法使用，规范卡拉OK领域版权市场秩序，按照先易后难、循序渐进的原则，国家版权局结合工作实际，实地调研走访著作权集体管理组织、相关行业协会和卡拉OK经营场所，并多次召开座谈会，广泛征求相关部门和相关利益方意见，研究起草了《通知》。

问：请介绍《通知》的总体考虑和主要内容？

答：制定《通知》主要有三个方面考虑：一是鲜明体现强化知识产权保护要求。深入贯彻落实习近平总书记关于知识产权工作的重要论述和中办、国办《关于强化知识产权保护的意见》，坚持通过著作权集体管理解决版权授权许可问题，保护权利人合法权益。二是突出问题导向，着眼解决卡拉OK领域版权市场秩序出现的新问题，积极营造良好营商环境。三是坚持结合著作权集体管理实际，力求做到精准施策，界定清晰，要求明确，便于执行。

《通知》共八条，主要包括五个方面内容：一是坚持通过著作权集体管理解决卡拉OK领域版权问题，并在卡拉OK领域实施“二合一”版权许可机制。二是要求卡拉OK经营者合法经营，遵守著作权法等法律法规。三是要求卡拉OK领域相关利益方加强协商合作。四是强调著作权集体管理组织的非营利性，开展业务应当公开透明。五是国家相关部门依法加强对卡拉OK领域的监管。

问：请介绍卡拉OK领域“二合一”版权许可机制？

答：卡拉OK是群众喜闻乐见的娱乐活动。根据著作权法规定，卡拉OK场所使用作品主要涉及音乐作品(词、曲)著作权人的表演权和音乐电视作品著作权人(一般为制作者)的放映权。

按照我国著作权法“先许可后使用”有关条款，卡拉OK经营者使用作品应当获得相关权利人的授权许可。实践中，一个卡拉OK场所使用的音乐作品和音乐电视作品的数量，从十几万到几十万不等，我国有数万个卡拉OK场所分布在全国各地，一个权利人无法面对数百万个使用者，一个使用者也无法面对十几万到几十万的权利人。因此，“一对一”授权许可机制无法满足卡拉OK行业的实际需要。

著作权集体管理制度是解决上述权利人维权难和使用者获取授权难的有效途径。著作权集体管理组织是经国家版权局批准设立的非营利性法人，在获得权利人授权后，著作权集体管理组织集中向使用者发放版权相关许可，收取版权使用费，并合理分配给权利人。目前，根据《著作权集体管理条例》规定，我国共成立了五家著作权集体管理组织，其中与卡拉OK行业密切相关的是中国音乐著作权协会(以下简称音著协)和中国音像著作权集体管理协会(以下简称音集协)，分别负责管理音乐作品(词、曲)的相关权利和音乐电视作品的相关权利。

《著作权集体管理条例》第26条规定，两个或者两个以上著作权集体管理组织就同一使用方式向同一使用者收取使用费，可以事先协商确定由其中一个著作权集体管理组织统一收取。统一收取的使用费在有关著作权集体管理组织之间经协商分配。为降低交易成本，维护权利人合法权益，便于卡拉OK经营者获取授权许可，根据前述规定，多年来我国卡拉OK领域实行“二合一”版权许可机制，本次下发的《通知》是对“二合一”版权许可机制的强调重申和补充完善。

根据《通知》规定，卡拉OK领域实行“二合一”版权许可机制，即音著协管理的音乐作品的表演权和音集协管理的音乐电视作品的放映权，统一由音集协向卡拉OK经营者发放许可、收取使用费，使用费在音集协和音著协之间经协商分配。

问：请介绍卡拉OK经营者如何获取著作权集体管理组织授权许可？

答：按照《通知》规定，卡拉OK经营者应当按照“先许可后使用”原则，与音集协签订许可使用合同后合法使用作品，许可使用合同以音集协官方网站公布的文本为准。版权使用费以国家版权局公告的使用费标准为基准，合理兼顾权利人的合法权益与卡拉OK经营者的实际需要。音集协应当在官方网站公布许可使用合同文本、许可流程和规范、从事许可的工作人员等信息。

为降低卡拉OK经营者交易成本，营造良好营商环境，依据《通知》规定，多个卡拉OK经营者或者某一区域的卡拉OK经营者，可以通过相关行业协会或代表与音集协开展集体协商，就许可范围、许可期限、许可费用、支付方式等内容达成一致协议。

为保证卡拉OK领域著作权集体管理公开、公正、透明，《通知》要求，音集协和音著协应当建立权利信息查询系统，供权利人和使用者查询其管理的权利种类、作品和录音录像制品的名称、权利人姓名或名称等信息；应当依法通过财务报告、工作报告和其他业务资料及时向有关主体通报作品许可使用情况和版权使用费相关情况，向社会公开年度报告、联系方式，接受权利人、使用者和社会各界监督。

问：国家版权局如何加强对卡拉OK领域著作权集体管理活动的监管？

答：根据著作权法、《著作权集体管理条例》相关规定，国家版权局是著作权集体管理组织的监管部门，负责监管著作权集体管理组织及其业务活动，纠正查处著作权集体管理组织违法行为，防止著作权集体管理组织滥用权利，保障权利人和使用者的合法权益，推动建立公开、公正、规范、透明、高效的著作权集体管理秩序。

《通知》明确国家版权局依法监管音集协和音著协在卡拉OK领域的著作权集体管理活动，检查相关业务工作，核查相关财务资料。对相关著作权集体管理组织违反法律法规和有关政策的，依法依规采取约谈、责令限期改正、责令罢免或者解聘有关主管人员、提出暂缓年检建议和吊销许可证等措施。未经批准擅自有卡拉OK领域从事著作权集体管理活动的，由国家版权局依法查处；构成犯罪的，依法追究刑事责任。

本版责编：智春丽 陈圆圆 曹雪盟



台，常态化开展山歌培训，一些珍贵的戏服、乐器、歌谱等则被精心保存在博物馆。

“歌谣文化最宝贵，她是艺术一枝花。若不传承和保护，失落民间难找回。”谢庆良说，保护“刘三姐歌谣”任重道远，他会守好这项事业，一直走下去。

### 传歌

创新艺术作品，焕发时代风采

“绿水青山金银山，风月无边天地宽，壮家姑娘采桑忙，山歌飞上白云端。”陈慧的歌声一起，广西戏剧院的排练场就忙了起来。扬琴、笛子、圆号、小提琴等抑扬顿挫；灯光、舞美、音响各司其职；竹排、乌篷船、快逸车、电动车一一亮相。

她们彩排的是现代彩调剧《新刘三姐》，陈慧扮演的姐美是一位壮家山歌传人。“你歌我歌不同嗓，世间百曲不同腔，哥到远方把诗找，妹在诗中找远方。”剧目主要讲述姐美用山歌唤回远走的阿朗回乡创业，并带动乡亲们致富奔小康的故事。

《新刘三姐》是2020年度国家舞台艺术精品创作扶持工程重点扶持剧目、文化和旅游部“庆祝中国共产党成立100周年舞台艺术精品创作工程”重点扶持作品。这部剧先后在上海大剧院、国家大剧院上演，颇受好评。

《新刘三姐》大胆创新，饱含深情地展示出新时代壮乡人民追梦逐梦的奋斗。陈慧认为，它的精神新，“讲的是新时代的新女性”；它的元素新，融入了电商、网络等时代因素；它的创作手法新，彩调剧山歌体与现代流行音乐实现了有机统一。

近年来，在广西，歌剧、舞剧、电影、山水实景演出等近百个以刘三姐为题材的文艺作品争奇斗艳；南宁国际民歌艺术节唱出了中国与“一带一路”沿线国家的文化交融乐章；“刘三姐”号旅游列车，引人入胜的刘三姐文化景点等，也让“刘三姐歌谣”唱得更响亮。

“千江水、万里云，浪卷云飞总是情，天荒地老日月老，不老壮家唱歌人。”陈慧说，“我期待‘刘三姐歌谣’这一文化瑰宝，在新时代焕发新风貌、展现新风采。”

上图为谢庆良(中)在教村里的孩子唱山歌。

新华社记者 陆波岸摄

99篇观后感。”黄婉秋印象深刻。

谈起拍摄经历，黄婉秋打开话匣子。当时，剧组成员每人每天只发一个馒头，外加一块豆腐乳，菜只有一道凉拌茄子。导演苏里被开水烫伤了腿，为了不耽误进度，他坚持出外景，躺在担架上指导拍摄。三伏天十分炎热，不少人晒出了水泡，但他们缠上纱布，继续工作。黄婉秋说：“当时，大家一起忘我工作，没有人叫苦叫累。物质上虽然贫乏，但精神上是有富有的。”

数十年来，黄婉秋和何有才夫妻俩一直致力于“刘三姐歌谣”的推广。他们到东南亚、欧洲、非洲等地巡回演出，还成立刘三姐艺术团培养人才、资助建设刘三姐文艺场馆，并让女儿、外孙女继承自己的事业……黄婉秋说：“我年纪大了，但‘刘三姐歌谣’永远年轻。”

### 护歌

山歌编印成册，开展免费培训

“拿起镰刀就割禾，拿起竹篾就织箩，棉里纺出千条线，口中唱出万首歌。”玉米地里，谢庆良边唱歌边锄草。他是国家级非物质文化遗产“刘三姐歌谣”代表性传承人。

承人。

谢庆良家住河池市宜州区庆远镇东屏村大歌屯，宜州区是刘三姐的故乡。当地流行对歌，在流经村子的龙江两岸建有3处对歌台。逢年过节，人们便三五成群来到岸边，彼此对歌。

“什么生来头大大，什么生来心花花，什么两头有牙齿，什么两头有尾巴。”“蝌蚪生来头大大，鹧鸪生来心花花。蚂蟥两头有牙齿，大象两头有尾巴。”谢庆良说，这是盘歌，以前有很多，但不少都流失了。

这些年，谢庆良走村串寨，搜集整理了不少唱词、曲谱、歌本等，将数以千计的山歌谣编印成册。为了护歌，他主动到各乡镇中小学免费提供山歌培训，每周定期去河池市老年大学教授山歌课。他还将树叶唱法融入山歌中。“这要讲技巧，拿吹树叶来说，软的、脆的树叶不能吹，高音得绷紧，低音要放松。”说起技法，谢庆良神情专注。

宜州区刘三姐文化传承中心主任韦耀华介绍，如今，爱歌护歌的人日益增多。他们以山歌为载体，宣传法律法规、政策民俗。每年，宜州举办10次山歌进校园、30场送戏下乡活动，山歌队覆盖上百个村庄。此外，当地还举办文化旅游节，邀请全国山歌爱好者来此对山歌、打擂台。还有不少村庄结合新时代文明实践中心，设立对歌台、陈列所、山歌长廊等平

## 因文化遗产赋彩生活

### 核心阅读

广西人爱唱歌，每到“三月三”，人们以歌会友、以歌传情。唱什么？因电影《刘三姐》而风靡大江南北的“刘三姐歌谣”是典型代表。如今，被列入国家级非物质文化遗产名录的“刘三姐歌谣”已经成为广西的一张文化名片，不断融入新元素，焕发新光彩。

又是一年“三月三”。“三月三”，即农历三月初三，是我国多个民族的传统节日。2014年，“壮族三月三”被列入国家级非物质文化遗产名录。在这天，壮乡人以歌言志，以歌会友，以歌传情。飞扬的歌声，唱出了生活的万千滋味，更见证着壮乡的发展变化。

### 唱歌

创作深入生活，演出走向海外

“唱山歌嘞，这边唱来那边和，山歌好比春江水，不怕滩险弯又多。”未见人，先闻声。年近耄耋的黄婉秋，唱歌时专注而优雅，聊天时总是乐呵呵，语速不慢，声音亲切又好听。

1961年，电影《刘三姐》风靡大江南北，剧中刘三姐的扮演者黄婉秋也走进人们视野。黄婉秋说：“艺术是群众的艺术，艺术离不开群众，就像鱼离不开水，瓜离不开秧。”电影《刘三姐》的故事来自广西的山山水水，场景充满浓郁的乡村气息，曲谱和山歌更是主创们深入田间地头，历时数月精心打磨而成。黄婉秋回忆，影片上映后，她每次收到的观众来信都能钉成一大摞。“有位观众看过99场，曾寄给我

## 一睹风采



4月13日，中国(郑州)黄河文化月开幕式在河南郑州大剧院举行。开幕式上，通过互动节目虚拟演示了沿黄九省(区)博物院镇馆之宝。

新华社记者 张浩然摄

本报北京4月14日电 (记者冯华)记者从国家航天局获悉：为充分发挥月球样品科研价值，规范科研样品管理工作，依据《月球样品管理办法》，国家航天局设立月球样品专家委员会(简称样品委员会)，作为月球样品管理的专家咨询机构，遵循公平、公正、公开的原则，行使月球样品相关的评审和咨询等职权。近日，国家航天局在京召开第一届月球样品专家委员会成立大会。

## 第一届月球样品专家委员会成立

据介绍，第一届月球样品专家委员会由9位专家组成。会议审议并通过《月球样品专家委员会章程》。章程规定，样品委员会委员研究专业应覆盖地质学、地球物理学、地球化学、矿产普查与勘探、天体物理学、行星科学等方向。主要职责为对月球样品的借用申请进行审议，给出评审意

见；对月球样品返还进行审核，给出评估意见；就月球样品相关的问题提供咨询意见和建议；对月球样品相关科研成果进行评价；通过月球样品研究开展月球科学普及工作；国家航天局委托的其他需要样品委员会审议的事项。

章程还规定，样品委员会可以根据工

作需要，就特定问题邀请相关领域的国外专家参加委员会会议。每次会议特邀专家数量一般不超过委员总数的1/3。特邀专家只参与所涉及项目的评审及投票。

样品委员会的候选专家由教育部、科技部、自然资源部、中科院、国家自然科学基金委等部门和单位推荐。国家航天局在各有关部委和单位提名基础上，综合考虑专业、学术成就等因素，经过广泛沟通和充分酝酿，聘任专家组成样品委员会。